



Organisation:
Goethe-Zentrum Nicosia, Französisches Kulturzentrum in Zypern,
Stadtverwaltung Nikosia

Sponsoren:
LUFTHANSA Deutsche Luftfahrtgesellschaft
A.I. Motokinisi Ltd. PORSCHE
Interton, Kounna Ltd

Organisation:
Centre Culturel Français à Chypre,
Goethe-Zentrum Nicosia, Municipalité de Nicosie

Sponsors:
Ministère de l'Éducation et de la Culture
LUFTHANSA Ligne aérienne allemande
A.I. Motokinisi Ltd. PORSCHE
Interton, Kounna Ltd



Im Rahmen des TAGS DER MUSIK

laden das Französische Kulturzentrum, das Goethe-Zentrum Nicosia
und die Stadt Nicosia Sie herzlich zu einem
deutsch-französischen Jazzkonzert ein mit
dem Quartet Erdmann3000 und dem Posaunisten Yves Robert

am Sonntag, 21. Juni 2009, 20.30 Uhr
im Garten des Französischen Kulturzentrums
(Metochiou Str. 14)

Eintritt frei
Tel.: 22 459 338/9 oder 22 674 608

Teil I des Programms: Chor aus Cameroun, Chansons mit Vanessa Megalemos,
Chor Chypre en Choeur, Ensemble Music Shadows, Druminspire Trommlergruppe

Dans le cadre de la FETE DE LA MUSIQUE

le Goethe-Zentrum Nicosia, le Centre Culturel Français à Chypre
et la Municipalité de Nicosie ont le plaisir de vous inviter à un
concert de jazz franco-allemand avec
le Quartet Erdmann3000 et le tromboniste Yves Robert

le dimanche 21 juin 2009 à 20h30
dans les jardins du Centre Culturel Français
(14, rue Metochiou)

Entrée libre
Tel.: 22 459 338/9 ou 22 674 608

En première partie du programme: Chorale Camerounaise,
chansons avec Vanessa Megalemos, Chorale Chypre en Choeur,
Ensemble Music Shadows et groupe de percussions Druminspire

Επί ευκαιρία της ΜΕΡΑΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

Το Γερμανικό Πολιτιστικό Κέντρο, Goethe-Zentrum Nicosia, το
Γαλλικό Πολιτιστικό Κέντρο στην Κύπρο και ο Δήμος Λευκωσίας
έχουν την ευκαρίστηση να σας προσκαλέσουν σε ένα
γαλλο-γερμανικό κονσέρτο μουσικής τζαζ
με το Κουαρτέτο Erdmann3000 και τον τρομπονίστα Yves Robert

Κυριακή 21 Ιουνίου 2009 στις 8.30 μ.μ
Στον κήπο του Γαλλικού Πολιτιστικού Κέντρου (Μετοχίου 14)

Είσοδος ελεύθερη
Τηλ. 22 459 338/9 ή 22 674 608

Πρώτο μέρος του προγράμματος: Χορωδία από το Καμερούν, τραγουδία
με την Vanessa Megalemos, χορωδία Chypre en Choeur, μουσικό σχήμα
Music Shadows και η ομάδα τυμπανιστών Druminspire

Concert de jazz franco-allemand Deutsch-französisches Jazzkonzert

Quartet (t) Erdmann3000
Daniel Erdmann – Saxophon (e)
Frank Möbus – Gitarre, Gitare
Johannes Fink – Bass (e)
John Schröder – Schlagzeug, Batterie
Solist (e) Yves Robert
Posaune, Trombone

